

WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!



**ST. NICHOLAS THE WONDERWORKER PARISH
ПАРАФІЯ СВ. МИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦЯ**



Pastor: Fr. Yuriy Vyshnevskyy

Emergency: 250.891.4507

Church: 250.384.2292 Hall: 250.384.2255

Facebook: facebook.com/stnicholasvictoria

1112 Caledonia Avenue, Victoria, BC V8T 1G1

Web: www.stnicholasparish.org E-

mail: st.nicholas.victoria@gmail.com

Tue-Fri DL - 9am; Sun DL - 10am

*The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster
Bishop: Most Rev. Ken Nowakowski
www.nweparchy.ca*

**NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST
ДЕВ'ЯТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ**

O glorious Fathers of the Councils, you demonstrated that Pyrrhus, Sergius, and Onuphrius, Dioscorus, and Nestorius were in error concerning the doctrines of Christ. You save the flock by teaching the true principle that Christ is one divine person in two natures. This Christ we adore as perfect man and perfect God, one with the Father and the Holy Spirit. O holy Fathers, we honour you and sing to you a hymn of praise.

The Fathers of the Councils, inspired by God, declare and explain that in Christ there is a divine act and a divine will, uncreated and infinite: the act and will of the Son of God. There is also a human act and a human will: those of the Son of Man. Thus, they proclaim that Christ is one divine person having two natures, the one is divine and the other is human. Therefore, we the faithful honour these Fathers every year and glorify Christ who glorified them.

The Fathers of the Councils proclaim to us today that the eternal Trinity is one God and one Lord. They explain the Trinity is of one nature, consubstantial, of one will and one act, not divided nor shared but existing in the simplicity of God's being. They define that this will and act of God had no beginning and will never have and end. Therefore, we the faithful glorify these Fathers as the equals of the Apostles, for they taught all people the true doctrine of God.



*Commemoration of the
First Six Ecumenical
Councils*

PLEASE JOIN US FOR COFFEE & FELLOWSHIP AFTER DIVINE LITURGY!

SUNDAY HYMNS			
OPENING HYMN	Увійди Єрею / Come My Friends pg. 238-239		
COMMUNION HYMN	Витай Між Нами / With Solemn Greeting. pg. 244-245		
CLOSING HYMN	Наче Повний Голос Дзвону / Having Shared Your Loving Kindness pg. 270-271		
<i>Please join us today in singing our Sunday hymns!</i>			
SUNDAY & DAILY SCHEDULE			
SUNDAY, July 22	Divine Liturgy - for the Parishioners of St Nicholas Parish		10:00 AM
MONDAY, July 23	NO SERVICE		
TUESDAY, July 24	Divine Liturgy of St. John Chrysostom		9:00 AM
WEDNESDAY, July 25	Divine Liturgy of St. John Chrysostom		9:00 AM
THURSDAY, July 26	Divine Liturgy of St. John Chrysostom		9:00 AM
FRIDAY, July 27	Divine Liturgy of St. John Chrysostom		9:00 AM
SATURDAY, July 28	NO SERVICE		
SUNDAY, July 29	Divine Liturgy - for the Parishioners of St Nicholas Parish		10:00 AM
<i>Please Note: to request a Divine Liturgy for a special intention, please see Fr. Yuriy to arrange for it!</i>			
SUNDAY EPISTLE READERS			
DATE	READING	UKRAINIAN	ENGLISH
SUNDAY, July 22	Heb. 13:7-16	Glikeria Iwanuck	Peter Iwanuck
SUNDAY, July 29	1 Cor. 4:9-16	Andrij Pelekhayti	Caroline Smudy
SUNDAY, August 5	1 Cor. 9:2-12	Motria Koropecyky	Rita Vanderven
SUNDAY, August 12	1 Cor. 15:1-11	Yuliya Pelekhata	Darryl Huculak
<i>Thank you, Epistle readers, for your service in proclaiming God's Word!</i>			
2018 PARISH COUNCIL EXECUTIVE		PASTORAL MINISTRY & HOLY MYSTERIES	
CHAIRPERSON.....Alec Rossa - 250.472.3374		CONFESSIONS.....1/2 hour before Liturgy	
SECRETARY.....Richard DeMerchant - 250.893.3484		EUCARIST.....for the sick - any time	
TREASURER.....William Vanderven - 250.478.1458		BAPTISMS.....by appointment	
FINANCIAL SECRETARY.....David Newberry - 250.598.8197		MARRIAGES.....six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made	
FUNDRAISING/HALL RENTAL.....Robert Herchak - 250.386.7872		FUNERALS.....by appointment	
MAINTENANCE.....Murray Chapman - 250.658.4769		ANOINTING.....any time	
LITURGICAL COMMITTEE...Motria Koropecyky - 250.658.3051		HOSPITAL VISITS.....any time	
MEMBER AT LARGE.....Cindy Lazaruk - 778.677.9072			
<p>Bequests & Wills: Leaving a bequeath is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Church in your bequeath and will. If anyone wishes to make such a bequeath in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to St Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Parish - 1112 Caledonia Avenue, Victoria BC, V8T 1G1, the sum of \$ _____ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."</p>			

Vibrant Parish Prayer

O God, Creator of Heaven and Earth! Because of your indescribable love for us, you sent your Only-Begotten Son, Our Lord and Saviour, Jesus Christ - The Way, The Truth, and The Life - and our Salvation. In His name, we turn to You. Strengthen our hearts and minds in Christian love and in unity of purpose as we strive to build a Vibrant Parish. Give us the grace to model our lives according to the Word of God. Instill in us the desire to pray and to celebrate the Holy Mysteries as one Christian Family in our Parish Community. Inspire us to follow Your great command to be a servant to the less fortunate among us! Grant this, O Lord, through the mercies and love for mankind of Your Only-Begotten Son with whom You are blessed, together with Your All-Holy, Good and Life-Giving Spirit, now and forever and ever. Amen!



ST. NICHOLAS PARISH
A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST
 Through the word, the Holy Mysteries & Prayer,
 Serving One's Neighbor, Leadership
 Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit
 (His Beatitude Sviatoslav)



Молитва Живої Парафії

Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

DIVINE LITURGY PROPERS

The Divine Liturgy - An Anthology for Worship: Liturgy - pg. 270-318; propers - pg. 357

The Liturgy prescribed for today is that of St. John Chrysostom.

Troparion, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Troparion, Tone 8: Christ our God, You are glorified above all,* You established our fathers as beacons on earth* and through them guided all of us to the true faith.* Glory to You, most compassionate Lord.

Glory: Kontakion, Tone 6: The Son who ineffably shone from the Father* was born two-fold of nature from a woman.* Beholding Him, we do not reject the image of His form;* but depicting it, we revere it faithfully.* Therefore, the Church, holing the true faith,* kisses the icon of Christ's becoming man.

Now: Theotokion, Tone 6: Undaunted patroness of Christians,* O steadfast intermediary with the Creator,* turn not away from the suppliant voices of sinners,* but in your kindness come to help us who cry out to you in faith.* Be quick to intercede, make haste to plead,* for you are ever the patroness of those who honour you, O Mother of God.

Prokeimenon, Tone 4: Blessed are You, Lord God of our fathers,* and praised and glorified is Your Name forever. *Verse:* For You are righteous in everything that You have done to us.

Epistle - Heb. 13:7-16 - A reading from the letter of St. Paul to the Hebrews: Brothers and sisters, remember your leaders who spoke the word of God to you. Consider the outcome of their way of life and imitate their faith. Jesus Christ is the same yesterday, today, and forever. Do not be carried away by all kinds of strange teaching. It is good to have our hearts strengthened by grace and not by foods, which do not benefit those who live by them. We have an altar from which those who serve the tabernacle have no right to eat. The bodies of the animals whose blood the high priest brings into the sanctuary as a sin offering are burned outside the camp. Therefore, Jesus also suffered outside the gate, to consecrate the people by his own blood. Let us then go to him outside the camp, bearing the reproach that he bore. For here we have no lasting city, but we seek the one that is to come. Through him (then) let us continually offer God a sacrifice of praise, that is, the fruit of lips that confess his name. Do not neglect to do good and to share what you have; God is pleased by sacrifices of that kind.

Alleluia, Tone 1: *Verse:* The God of gods, the Lord, spoke and summoned the earth from the rising of the sun to its setting. *Verse:* Gather to Him His devout ones, who with sacrifice make covenant with Him.

Gospel - John 17:1-17 - Jesus raised his eyes to heaven and said, "Father, the hour has come. Give glory to your son, so that your son may glorify you, just as you gave him authority over all people, so that he may give eternal life to all you gave him. Now this is eternal life, that they should know you, the only true God, and the one whom you sent, Jesus Christ. I glorified you on earth by accomplishing the work that you gave me to do. Now glorify me, Father, with you, with the glory that I had with you before the world began. "I revealed your name to those whom you gave me out of the world. They belonged to you, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you gave me is from you, because the words you gave to me I have given to them, and they accepted them and truly understood that I came from

you, and they have believed that you sent me. I pray for them. I do not pray for the world but for the ones you have given me, because they are yours, and everything of mine is yours and everything of yours is mine, and I have been glorified in them. And now I will no longer be in the world, but they are in the world, while I am coming to you. Holy Father, keep them in your name that you have given me, so that they may be one just as we are. When I was with them I protected them in your name that you gave me, and I guarded them, and none of them was lost except the son of destruction, in order that the scripture might be fulfilled. But now I am coming to you. I speak this in the world so that they may share my joy completely.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens,* praise Him in the highest.* Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous.* Alleluia, alleluia,* alleluia.

Prayer After Holy Communion: Having been made worthy to partake in a mystical way of Your immaculate Body and precious Blood, O Christ our God, I acclaim and bless, worship and glorify You, and proclaim the greatness of Your saving acts, now and for ever and ever. Amen. *(more Prayers After Holy Communion on pg. 324-326 in the Anthology book).*



Тропар, глас 8: З висоти зійшов Ти, Милосердний,* і триденне погребення прийняв Ти,* щоб нас звільнити від страждань.* Життя і воскресіння наше,*Господи, слава Тобі.

Тропар, глас 8: Препрославлений ти, Христе Боже наш, світила на землі - отців наших оснував ти і ними до істинної віри всіх нас направив ти. Багатомилосердний,слава тобі.

Слава: Кондак, глас 6: Ти – із Отця несказанно возсіявший Син – з жени родився подвійний еством. Його видячи, не відрікаємося виду зображення, але його, благочесно написавши, вірно почитаємо. І ради того Церква, держачи істинну віру, цілує ікону вочоловічення Христового.

Нині: Богородичний, глас 6: Заступнице християн бездоганна, Посереднице до Творця незамінна, не погорди молінням грішних, але випереди, як Блага, з поміччю нам, що вірно Тобі співаємо. Поспішишь на молитву і скоро прийди на моління, заступаючи повсякчас, Богородице, тих, що Тебе почитають.

Прокімен, глас 4: Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я твоє на віки. *Стих:* Бо Ти праведний у всьому, що Ти зробив для нас.

Апостол - Євр. 13:7-16 - До Євреїв послання Святого Апостола Павла читання: Браття і сестри, спогадуйте наставників ваших, що вам говорили Слово Боже; і, дивлячися на кінець їхнього життя, переймайте їхню віру. Ісус Христос учора, і сьогодні, і навіки Той Самий! Не захоплюйтеся всілякими та чужими науками. Бо річ добра зміцнити серця благодаттю, а не стравами, що користи від них не одержали ті, хто за ними ходив. Маємо

жертівника, що від нього годуватися права не мають ті, хто скинії служить, бо котрих звірят кров первосвященик уносить до святині за гріхи, тих м'ясо палиться поза табором, тому то Ісус, щоб кров'ю Своєю людей освятити, постраждав поза брамою. Тож виходьмо до Нього поза табір, і наругу Його понесімо, бо постійного міста не маємо тут, а шукаємо майбутнього! Отож, завжди приносимо Богові жертву хвали, цебто плід уст, що Ім'я Його славлять. Не забувайте ж і про добродійність та спільність, бо жертви такі вгодні Богові.

Алилуя, глас 1: *Стих:* Бог богів, Господь мовив, і призвав землю від сходу сонця до заходу. *Стих:* Зберіть Йому преподобних Його, що заповідують завіт Його в жертвах.

Євангеліє - Івана 17:1-17 - Того часу Ісус, підвівши очі свої до неба, проказав: «Отче, прийшла година! Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, згідно з владою, що ти дав йому над усяким тілом: дарувати життя вічне тим, яких ти передав йому. А вічне життя у тому, щоб вони спізнали тебе, єдиного, істинного Бога, і тобою посланого – Ісуса Христа. Я тебе на землі прославив, виконавши те діло, яке ти дав мені до виконання. Тепер же прослав мене, Отче, у себе – славою тією, що ти мав у тебе перед тим, як постав світ! Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені. Вони були твої, ти ж передав мені їх, і зберегли вони слово твоє. Нині збагнули вони, що все, тобою дане мені – від тебе; слова бо, тобою мені дані, я їм дав, і сприйняли вони їх, і справді збагнули, що від тебе я вийшов, і увірували, що ти мене послав. Молю ж за них: не за світ молю, лише за тих, яких ти передав мені, бо вони – твої. І все моє – твоє, твоє ж – моє, і в них я прославився. Я вже більш не у світі, а вони у світі, і я до тебе йду. Отче Святий! Заради імени твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав, щоб були одно, як ми! Бувши з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; тих, яких ти передав мені, я їх стеріг, і ніхто з них не пропав, лише син загібелі, щоб збулося Писання. Тепер же іду до тебе, і кажу те, у світі бувши, щоб вони радощів моїх мали у собі вщерть.

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. Возрадуйтеся праведні у Господі, правим належить похвала. Алилуя, алилуя, алилуя!

Молитва По Святім Причастю: Таїнственно удостоївшись бути причасником Твого пречистого тіла і чесної крові, Христе Боже, оспівую і благословлю, поклоняюся, і славлю, і величаю спасіння Твої, Господи, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. (*більше Молитов По Святім Причастю на ст. 80-87 в маленькій книжечці "Божественна Літургія"*).

ANNOUNCEMENTS

◆**PRAYER REQUEST:** Please keep in your prayers GORD HRYHORyshEN, CORNELL BABIE and other members of our parish, our family and friends who are ailing, in hospitals, nursing homes and those who are not able to join actively in their community.

- ◆ **ST. NICHOLAS BOOK STORE:** The Divine Liturgy An Anthology of Worship - **\$25**; “Christ Our Pascha” Catechism of the Ukrainian Catholic Church/“Христос Наша Пасха” Катехизм Української Католицької Церкви - **\$25**; “Sing to Our God” hymn book - **\$15**; Молитовник “Прийдіте Поклонімся” - **\$10**.

 - ◆ **TRAVELING ICON:** Anyone interested in gracing their home with Christ The Teacher Icon can call Darlene DeMerchant at 250.727.3837.

 - ◆ **PARISH CALENDAR OF BIRTHDAYS & ANNIVERSARIES:** If you would like to be included in our Parish Calendar of Birthday and Anniversary celebrations, please put date in our calendar located at the church vestibule. Each week, we will list the names in our parish bulletin so we can celebrate these happy occasions together!

 - ◆ **JOIN OUR CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our St Nicholas Parish Choir and remember that we ALWAYS looking for new members! Contact Motria Koropecky for details at 250.658.3051.

 - ◆ **CATECHISM ANNOUNCEMENT:** *"And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God."* We are happy to welcome all children to our St. Nicholas The Wonderworker catechism program. Weekly classes are scheduled Sunday morning during Divine Liturgy. We want your children to learn more about their Catholic faith, sacred scripture, feast days, and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic church. If you have any questions, please do not hesitate to contact Marian Chalifoux at 250.507.1005.

 - ◆ **THRIFTY'S PRE-PAID FOOD CARDS** - We all have to buy groceries. Why not have 6% of it returned back to the church at no extra charge! Cards are available in \$100, \$200, and \$500 denominations. Talk to Alec after today's liturgy to pre- order your cards. We need to sell A LOT of them! We encourage you to consider purchasing them for yourselves as gifts too.

 - ◆ **BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish? Here are some suggestions: **Steward of property security**; **Steward of grounds cleaning**; **Steward of cleaning church**; **Steward of church linen**; **Steward of outreach**; **Steward of caring**; **Steward of prayer**; **Steward of service**. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about “BEING” present to others. Contact Fr. Yuriy **OR** Darlene DeMerchant for more information. You will be amazed how “BEING” can make a difference.

 - ◆ **PARISH LIBRARY:** please visit our parish library and browse through the books on spirituality, church history, iconography, history of the Ukrainians in Canada, children's books
-

and more... The library is located in the church vestibule. Please use a library book sign out form when borrowing a book.

◆**SUNDAY COFFEE VOLUNTEERS** act as hosts and serve light refreshments following the Sunday morning Divine Liturgy, providing an opportunity for the faithful to socialize with friends and visitors following their shared worship experience. We thank all of our parishioners who kind volunteer to serve refreshments. Whether you are new to the Parish, or are a long-time members, please join us for coffee. Please speak with Robert if you would like to volunteer.

◆**WE SHARE THE AIR:** Please keep it healthy and fragrant free. Someone in this area is scent-sensitive. The chemicals used in scented products can make some people sick, especially those with fragrance sensitivities, asthma, allergies and other respiratory ailments. PLEASE DO NOT *wear perfume, cologne, lotion, aftershave and other fragrances; *USE unscented personal care products. Be Sensitive to Others. Thank you for your understanding. *St. Nicholas parish.*

◆**JULY 15, SUNDAY DONATIONS** - Coffee: \$32.30; Vigil lights: \$12.00; Loose collection: \$50.00; Envelope collection: \$522.00; Pre-authorized donations July 9 to July 15: \$120.00
Total: \$736.30

CAMP ST. VOLODYMYR - August 19-26, 2018

If you are between the ages of 7-15 this is a summer must do! Camp St. Volodymyr is a great opportunity for campers to experience God through nature and the companionship of others. Campers will learn about the Ukrainian language and culture along with games, hikes, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more!

Come join us August 19-26, 2018 in celebrating our 34th year of offering camp to children in our Eparchy! Register today and use the promo code **July 2018** to get \$50 off your registration. Register online using Eventbrite. Search "Camp St. Volodymyr BC 2018."

For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or jennsawka@hotmail.com.

WAYS TO SUPPORT OUR CAMP

DONATE Food

We are always happy to accept food donations of fresh fruits and vegetables, breakfast items; cereal, syrup, pancake mix, jam, Nutella, lunch items; chicken soup, Kraft dinner, cheese, drinks;

juice boxes, powdered drinks, brownie/cake mixes, Jello, snack bars, cookies or treats. Gift certificates to Superstore and Costco are also welcomed.

DONATE Monetarily

Each year the Eparchy sponsors several children to attend. You can help send a deserving child to camp through your donations. Donation can be made through the Eparchy or online at our Eventbrite page. Tax receipts can be issued for donations of \$25 or more.

nweparchy.ca

READING THE CATECHISM “CHRIST - OUR PASCHA”



1) *The Eucharist Is the Body and Blood of Christ*

#436 At the Liturgy, Christ offers us, as he did the apostles, a communion not of simple bread and wine but of his true Body and Blood. “The bread and the wine [of the Eucharist] are not merely figures of the body and blood of Christ (God forbid!) but the deified body itself of the Lord.” The Church solemnly confesses and

teaches that at the Liturgy we receive the true Body of Christ - a guarantee of the fact that the Church is the Body of Christ.

In order then that we may become this not by love only, but in very deed, let us be blended into that flesh. This is effected by the food which He has freely given us, desiring to show the love which He has for us. On this account He has mixed up Himself with us; He has kneaded up His body with ours, that we might be a certain One Thing, like a body joined to a head. For this belongs to them who love strongly.

#437 The fact that we receive the actual Body and Blood of Christ in the Eucharist is the pledge of hope in the resurrection of our bodies: How can [the Gnostic heretics] say that the flesh, which is nourished with the Body of the Lord and with his Blood, goes to corruption, and does not partake of [eternal] life? Let them, therefore, either alter their opinion, or cease from offering the [Gifts] just mentioned. But our opinion is in accordance with the Eucharist, and the Eucharist in turn establishes our opinion ... Our bodies, when they receive the Eucharist, are no longer corruptible, having the hope of the resurrection to eternity.

